



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Õigusloomega seotud konsolideeritud dokument

22.10.2013

EP-PE_TC1-COD(2013)0099

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 22. oktoobril 2013. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1215/2009 seoses veini tariifikvootidega (EP-PE_TC1-COD(2013)0099)

PE 505.574

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 22. oktoobril 2013. aastal

eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1215/2009 seoses veini tariifikvootidega

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohasel¹

¹ Euroopa Parlamendi 22. oktoobri 2013. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) 2000. aastast alates on Euroopa Liit andnud peaaegu kõikidele Lääne-Balkani maadest pärit toodetele piiramatut tollimaksuvaba juurdepääsu liidu turule. Praegu on see süsteem ette nähtud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1215/2009¹.
- (2) Kõik Lääne-Balkani riigid, välja arvatud Kosovo,² saavad nendega sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingute või kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlevate vahelepingute alusel ära kasutada kauplemise sooduskorda, sealhulgas individuaaltariifikvoote.
- (3) Määrusega (EÜ) nr 1215/2009 tehti saabumise järjekorras teenindamise põhimõttel kõikidele soodustatud riikidele, kes on oma stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingutest või vahelepingutest tuleneva eritariifikvoodi ära kasutanud, veini jaoks kättesaadavaks 50 000 hl suurune ülditariifikvoot.

¹ Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1215/2009, millega kehtestatakse erandlikud kaubandusmeetmed Euroopa Liidu stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate või sellega seotud maade ja territooriumide suhtes (ELT L 328, 15.12.2009, lk 1).

² Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244(1999) ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta. (*IATEst tulenevalt*)

- (4) Veini eksportimise suutlikkust näidanud Kosovole on sotsiaal-majanduslikuks arenguks vajalik stabiilne juurdepääs liidu turule. Individuaaltariifikvootide puudumisel ei saa Kosovo veiniproduktide eksporti vajalikul määral prognoosida.
- (5) Otstarbekas on eraldada veinieksportiks Kosovost Euroopa Liitu 20 000 hektoliitri suurune aastane eritariifikvoot ja vähendada proportsionaalselt 50 000 hektoliitrit 30 000 hektoliitrile kõikide soodustatud riikide kasutada olevat veini aastast ülditariifikvooti.
- (6) Eritariifikvoodi jaotamiseks suletakse olemasolev ülditariifikvoot ja avatakse kaks uut kvooti, mille kogumaht on suletud tariifikvoodi kogumahuga võrdväärne.
- (7) Samuti on otstarbekas luua süsteem, mis väldib käesoleva määruse jõustumise päevast alates kättesaadavate tariifikvootidega seonduvaid õiguslikku ebakindlust ning hoida ära olukord, et soodustuste kogumaht ületab 50 000 hektoliitrit.

- (8) Kuna soodustuste kogumahtu ei ole muudetud, ei mõjuta käesolev määrus liidu veinisektorit. Samuti ei mõjuta käesolev määrus stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingutes või vahelepingutes sätestatud erisoodustusi.
- (9) Käesolev määrus ei mõjuta liidu kohustusi Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) ees ja WTO ei pea sellega seoses erikorda kehtestama.
- (10) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1215/2009 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1215/2009 muutmine

Määrust (EÜ) nr 1215/2009 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklis 7a asendatakse lõiked 2 ja 3 järgmisega:

„2. Artiklis 7 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates ...⁺. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

⁺ ***Väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumise kuupäev.***

3. *Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 7 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.”*

- 2) I lisa asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

Artikkel 2

Üleminekumeetmed

Alates ...⁺ kuni 31. detsembrini 2013 kohaldatakse järgnevaid üleminekumeetmeid:

- 1) uued tariifikvoodid järjekorranumbriga 09.1530 ja 09.1560 saavad ...⁺ tariifikvoodi 09.1515 ülejäänud osa proportsionaalselt endale järgmiselt:

⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumise kuupäev.

- a) Tariifikvoodi 09.1530 algsumma arvutatakse järgmise valemi abil:
- $0,6 \times \text{tariifikvoodi } 09.1515 \text{ jääk } \dots^+$
- b) Tariifikvoodi 09.1560 algsumma arvutatakse järgmise valemi abil:
- $0,4 \times \text{tariifikvoodi } 09.1515 \text{ jääk } \dots^{**}$
- c) Mõlemad algsummad ümardatakse täisühikuks (hektoliitrites).
- (2) Tariifikvoodiga 09.1515 seotud, seni heaks kiitmata taotlused viiakse veini päritolu järgi üle vastavate tariifikvootide 09.1530 ja 09.1560 alla.

⁺ Väljaannete talitus: palun sisestada käesoleva määruse jõustumise kuupäev.

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...,

Euroopa Parlamendi nimel

president

Nõukogu nimel

eesistuja

LISA

I LISA

ARTIKLI 3 LÕIKES 1 OSUTATUD TARIIFIKVOODID

Koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik ning soodustuskava on käesoleva lisa tarvis kindlaks määratud CN-koodidega. Kui CN-koodil on eesliide „ex”, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse kohaldamisega.

Jrk-nr	CN-kood	Kauba kirjeldus	Aastane kvoodi-maht ¹	Soodustuse saajad	Tollimaksu-määr
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 14 10 0303 14 20 0303 14 90 0304 42 10 0304 42 50 0304 42 90 ex 0304 52 00 0304 82 10 0304 82 50 0304 82 90 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 0305 43 00 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Meriforell (<i>Salmo trutta</i>) ja lõhed liikidest (<i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): elus; värsked või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	15 tonni	Kosovo tolliterritorium	0 %

¹ Soodustatud maadelt või territooriumidelt pärit impordi suhtes kohaldatakse üht tariifikvoodi kogumahtu.

09.1573	0301 93 00	karpkalalised (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> ,	20 tonni	Kosovo tolliterritoorium	0 %
	0302 73 00	<i>Ctenopharyngodon idellus</i> ,			
	0303 25 00	<i>Hypophthalmichthys spp.</i> ,			
		<i>Cirrhinus spp.</i> ,			
	ex 0304 39 00	<i>Mylopharyngodon piceus</i>):			
		elus; värske või jahutatud;			
	ex 0304 51 00	külmutatud; kuivatatud,			
		soolatud või soolvees,			
	ex 0304 69 00	suutsutatud; fileed ja muu			
		kalaliha; inimtoiduks kõlblik			
	ex 0304 93 90	kalajahu, -pulber ja -graanulid			
	ex 0305 10 00				
	ex 0305 31 00				
	ex 0305 44 90				
	ex 0305 59 80				
	ex 0305 64 00				

09.1575	ex 0301 99 85 0302 85 10 0303 89 50 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Merikogerlased (<i>Dentex dentex</i> ja <i>Pagellus spp.</i>): elus; värske või jahutatud; külmutatud; kuivatatud, soolatud või soolvees, suitsutatud; fileed ja muu kalaliha; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	45 tonni	Kosovo tolliterritorium	0 %
---------	--	--	----------	-------------------------	-----

09.1577	ex 0301 99 85	Kiviahven (<i>Dicentrarchus labrax</i>): elus; värske või	30 tonni	Kosovo	0 %
	0302 84 10	jahutatud; külmutatud;		tolliterritorium	
	0303 84 10	kuivatatud; soolatud või			
	ex 0304 49 90	soolvees, suitsutatud; fileed ja			
	ex 0304 59 90	muu kalaliha; inimtoiduks			
	ex 0304 89 90	kõlblik kalajahu, -pulber ja -			
	ex 0304 99 99	graanulid			
	ex 0305 10 00				
	ex 0305 39 90				
	ex 0305 49 80				
	ex 0305 59 80				
	ex 0305 69 80				

09.1530	ex 2204 21 93	Värsketest viinamarjadest valmistatud vein tegeliku	30 000 hl	Albaania, ¹	Tollimaksu- vabastus
	ex 2204 21 94	alkoholisisaldusega kuni 15 %		Bosnia ja	
	ex 2204 21 95	mahust, välja arvatud vahuvein		Hertsegoviina, ²	
	ex 2204 21 96			endine	
	ex 2204 21 97			Jugoslaavia	
	ex 2204 21 98			Makedoonia	
	ex 2204 29 93			vabariik, ³	
	ex 2204 29 94			Montenegro, ⁴	
	ex 2204 29 95			Serbia, ⁵ Kosovo	
	ex 2204 29 96			tolliterritorium	
	ex 2204 29 97			.	
	ex 2204 29 98				

¹ Albaaniast pärit veini suhtes kohaldatakse üldtariifikvooti, kui Albaaniaga sõlmitud veini käsitlevas protokollis sätestatud individuaaltariifikvoot on ära kasutatud.

Kõnealune individuaalkvoot avatakse järjekorranumbrite 09.1512 ja 09.1513 all.

² Bosniast ja Hertsegoviinast pärit veini suhtes kohaldatakse üldtariifikvooti, kui Bosnia ja Hertsegoviinaga sõlmitud veini käsitlevas protokollis sätestatud mõlemad individuaaltariifikvoodid on ära kasutatud. Kõnealused individuaalkvoodid avatakse järjekorranumbrite 09.1528 ja 09.1529 all.

³ Endisest Jugoslaavia Makedoonia vabariigist pärit veini suhtes kohaldatakse kõnealust üldtariifikvooti, kui endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigiga sõlmitud veini käsitlevas lisaprotokollis sätestatud mõlemad individuaaltariifikvoodid on ära kasutatud. Kõnealused individuaaltariifikvoodid avatakse järjekorranumbrite 09.1558 ja 09.1559 all.

⁴ Montenegrost pärit veini suhtes kohaldatakse kõnealust üldtariifikvooti, kui Montenegroga sõlmitud veini käsitlevas protokollis sätestatud individuaaltariifikvoodid on ära kasutatud. Kõnealune individuaalkvoot avatakse järjekorranumbri 09.1514 all.

⁵ Serbiast pärit veini suhtes kohaldatakse kõnealust üldtariifikvooti, kui Serbiaga sõlmitud veini käsitlevas protokollis sätestatud mõlemad individuaaltariifikvoodid on ära kasutatud. Kõnealused individuaalkvoodid avatakse järjekorranumbrite 09.1526 ja 09.1527 all.

⁶ Kosovo tolliterritoriumilt pärit veini suhtes kohaldatakse kõnealust üldtariifikvooti, kui käesolevas määruses sätestatud tariifikvoot on ära kasutatud. Kõnealune individuaalkvoot avatakse järjekorranumbri 09.1560 all.

09.1560	ex 2204 21 93	Värsketest viinamarjadest valmistatud vein tegeliku alkoholisisaldusega kuni 15 % mahust, välja arvatud vahuvein	20 000 hl	Kosovo tolliterritoorium	Tollimaksuva bastus
	ex 2204 21 94				
	ex 2204 21 95				
	ex 2204 21 96				
	ex 2204 21 97				
	ex 2204 21 98				
	ex 2204 29 93				
	ex 2204 29 94				
	ex 2204 29 95				
	ex 2204 29 96				
	ex 2204 29 97				
	ex 2204 29 98				